

JUMELLES 8X 42 JUM1015 / JUMELLES 10X 42 JUM1016

GUIDE D'UTILISATION

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de la marque **NUM'AXES**. Avant toute utilisation, lisez attentivement les explications de ce guide que vous conserverez pour toute référence ultérieure.

• Présentation du produit

1. Oculaire
2. Molette de mise au point
3. Oeillets souples rétractables
4. Passage pour dragonne
5. Prismes
6. Filigrane pour adaptateur trépied
7. Objectif
8. Bague de réglage dioptrique

• Caractéristiques techniques

	JUM1015	JUM1016
Grossissement	8x	10x
Lentille d'objectif	42 mm	42 mm
Mise au point	Centrale	Centrale
Type de prismes	Prismes en toit	Prismes en toit
Type de verre optique	BaK-4	BaK-4
Traitement des lentilles	Multicouches	Multicouches
Champ de vision	123m@1000m	98m@1000m
Distance mini de mise au point	2 m	2 m
Dégagement oculaire	18,5 mm	15 mm
Diamètre pupille de sortie	4,9 mm	4 mm
Oeillets souples rétractables	✓	✓
100% étanche/antibuée	✓	✓
Floottante	✓	✓
Protections oculaires et caches objectifs rabattables	✓	✓
Adaptables sur trépied	✓	✓
Dimensions	155x135x55 mm	155x135x55 mm
Poids	650 g	655 g

• Ajustement de la distance inter pupillaire (IDP)

La distance entre les deux yeux, également appelée « écart inter pupillaire », varie d'une personne à l'autre.

Afin d'avoir un confort d'observation optimal, il est nécessaire que vos yeux soient parfaitement en face des lentilles.

Pour cela, tenez vos jumelles normalement, comme si vous regardiez au loin, et ajustez l'écartement entre les oculaires jusqu'à ce que vous puissiez voir une seule et même image. Remettez toujours vos jumelles sur cette position avant de les utiliser.

• Mise au point

1. Choisissez un objet à observer et regardez l'objet à travers votre paire de jumelles.
2. Fermez l'œil droit et vissez l'objet avec l'œil gauche. Tournez la molette de mise au point centrale jusqu'à obtenir une image claire et nette.
3. Fermez l'œil gauche et vissez l'objet avec l'œil droit. Tournez la bague de réglage dioptrique jusqu'à obtenir une image claire et nette. Notez le réglage de dioptrie que vous venez d'effectuer pour vous y référer plus tard.
4. Vos jumelles sont maintenant ajustées à votre vue. La mise au point pour toute distance peut maintenant être effectuée en tournant uniquement la molette de mise au point centrale.

• Réglage des œilletons

Vos jumelles sont équipées d'œilletons souples rétractables conçus pour votre confort et éliminer toute lumière superflue. Pour les utilisateurs qui ne portent pas de lunettes, remontez les œilletons vers le haut en les tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre afin d'obtenir une distance suffisante entre votre œil et l'œulaire. Pour les utilisateurs qui portent des lunettes, assurez-vous que les œilletons sont repliés. Vos yeux sont plus près des œillères, vous permettant de voir le champ de vision complet.

• Fixation de la bandoulière

Faites passer les extrémités de la bandoulière dans les attaches prévues à cet effet de chaque côté des jumelles, puis de nouveau dans la boucle plastique. Ajustez la position des jumelles à votre convenance sur votre poitrine tandis qu'elles sont autour de votre cou, en réglant la longueur de la bandoulière qui passe dans les attaches et la boucle (d'une longueur égale de chaque côté).

• Précautions d'emploi

1. Ne jamais essayer de démonter votre paire de jumelles.
2. Votre paire de jumelles est un instrument optique de précision nécessitant une manipulation et un transport avec les plus grandes précautions possibles. Evitez les impacts brutaux et posez délicatement vos jumelles sur des surfaces dures.
3. Lorsque vous n'utilisez pas votre paire de jumelles, il est vivement recommandé de laisser les caches oculaires et objectifs.
4. Ne jamais stocker vos jumelles proches d'une source de chaleur, ceci pouvant endommager les produits de lubrification qui se trouvent à l'intérieur.
5. Entreposez votre paire de jumelles dans un endroit sec.

NE JAMAIS REGARDER LE SOLEIL DIRECTEMENT AVEC VOS JUMELLES. CELA PEUT OCCASIONNER DE GRAVES LESIONS OCULAIRES.

• Conseils d'entretien

1. Nettoyez régulièrement les lentilles extérieures de votre paire de jumelles avec le chiffon en microfibres fourni avec le produit ou bien avec un tissu doux et propre. Soufflez légèrement sur les lentilles, puis frottez avec le chiffon en microfibres dans un mouvement circulaire.
2. Pour un nettoyage plus en profondeur, utilisez un liquide de nettoyage pour les lentilles de type photographique, ou encore de l'alcool d'isopropyle. Appliquez toujours le liquide sur le chiffon et pas directement sur la lentille.

• En cas de dysfonctionnement

Avant d'attribuer un défaut de fonctionnement au produit, prenez soin de relire ce guide.

Si le problème persiste, contactez le **service après-vente NUM'AXES au 02 38 63 40 40**. Avec l'aide de nos techniciens, de nombreux problèmes peuvent être résolus par téléphone. Selon l'ampleur du dysfonctionnement, vous devrez peut-être retourner votre produit au service après-vente NUM'AXES afin qu'il soit réparé et testé.

NE RETOURNEZ PAS VOTRE PRODUIT A VOTRE DISTRIBUTEUR.

Retournez-le à l'adresse suivante :

NUM'AXES
ZAC des Aulnaies - 745 rue de la Bergeresse - CS 30157

45161 OLIVET Cedex - FRANCE

Pour toutes réparations, le service après-vente NUM'AXES a impérativement besoin :

- de votre produit complet
- de la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse)

Si vous ommez l'un de ces éléments, le service après-vente NUM'AXES vous facturera la réparation.

• Garantie

NUM'AXES garantit le produit contre les défauts de fabrication pendant les 30 années qui suivent l'acquisition. Les frais de transport aller-retour du produit sont à la charge exclusive de l'acheteur.

• Conditions de garantie

1. La garantie sera assurée uniquement si la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) est présentée sans réserve à NUM'AXES.
2. Cette garantie ne couvre aucun des points suivants :
 - o les risques de transport directs ou indirects liés au retour du produit chez NUM'AXES
 - o l'endommagement du produit résultant :
 - de la négligence ou faute de l'utilisateur
 - d'une utilisation contraire aux instructions ou non prévue
 - de réparations faites par des réparateurs non agréés
 - la perte ou le vol
3. Si le produit est reconnu défectueux, NUM'AXES le réparera ou l'échangera selon son choix.
4. NUM'AXES ne pourra être tenu pour responsable des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise utilisation ou d'une panne du produit.
5. NUM'AXES se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.
6. Les informations contenues dans ce guide peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
7. Photos et dessins non contractuels.

• Enregistrement de votre produit

Vous pouvez enregistrer votre produit sur notre site internet www.numaxes.com.

NUM'axes

Z.A.C. des Aulnaies - 745 rue de la Bergeresse - C.S. 30157

45161 OLIVET CEDEX - FRANCE

Tél + 33 (0)2 38 63 40 40 / Fax +33 (0)2 38 63 31 00

info@numaxes.com / www.numaxes.com

BINOCULARS 8X 42 JUM1015 / BINOCULARS 10X 42 JUM1016

USER'S GUIDE

Thank you for choosing a **NUM'AXES** product. Before using the binoculars, please read carefully the instructions in this manual, and keep it for future reference.

• Description of the product

1. Left eyepiece/Right eyepiece
2. Focus wheel (focuser)
3. Retractable eyecups
4. Neck strap attachment
5. Prism housing
6. Tripod adaptor socket
7. Objective lens
8. Diopter ring

• Technical specifications

	JUM1015	JUM1016
Magnification	8x	10x
Objective lens	42 mm	42 mm
Focus system	Center	Center
Prism system	Roof	Roof
Optical lens	BaK-4	BaK-4
Lens coating	Multi-coated	Multi-coated
Field of view	367ft.@1000yds.	299ft.@1000yds.
Minimum focusing distance	7 ft.	7 ft.
Eye relief	18,5 mm	15 mm
Exit pupil	4,9 mm	4 mm
Soft and retractable eyecup	✓	✓
100% waterproof/fogproof	✓	✓
Floating	✓	✓
Removable protective caps of eyecups and objectives	✓	✓
Adaptable on tripod	✓	✓
Dimensions	155x135x55 mm	155x135x55 mm
Weight	22,9 oz.	23,1 oz.

PRISMÁTICOS 8X 42 JUM1015 / PRISMÁTICOS 10X 42 JUM1016

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Queremos expresar nuestro agradecimiento por haber elegido un aparato de la gama **NUM'AXES**. Se recomienda, antes de utilizarlo, que lea atentamente las instrucciones de este manual que conservará para cualquier consulta posterior.

• Presentación del producto

1. Ocular
2. Mando de enfoque central
3. Ocular abatible
4. Orejeta para la correa
5. Prisma
6. Bisagra central para el adaptador para trípode
7. Objetivo
8. Anillo de ajuste de dioptrías

• Características técnicas

	JUM1015	JUM1016
Aumento	8x	10x
Objetivo	42 mm	42 mm
Sistema de enfoque	Central	Central
Sistema de prisma	Prisma acoplado	Prisma acoplado
Tipo de lente	BaK-4	BaK-4
Revestimiento de la lente	Multicapa	Multicapa
Campo de visión	123m@1000m	98m@1000m
Distancia mínima de enfoque	2 m	2 m
Distancia de la pupila al ocular	18,5 mm	15 mm
Pupila de salida	4,9 mm	4 mm
Copas oculares flexibles y retráctiles	✓	✓
100% estanco/anti-empañamiento	✓	✓
Flootante	✓	✓
Tapas de objetivo y de ocular abatibles	✓	✓
Adaptable a trípode	✓	✓
Dimensiones	155x135x55 mm	155x135x55 mm
Peso	650 g	655 g

• Ajuste DIP (DIP: Distancia Interpupilar)

La distancia entre los ojos, denominada "distancia interpupilar" varía de una persona a otra. Para lograr un alineamiento perfecto de la lente al ojo, siga estos pasos sencillos. Sujete sus prismáticos en la posición normal de observación. Agarre firmemente ambos cañones. Mueva los cañones acercándolos o alejándolos hasta que vea un único campo circular. Reajuste siempre sus prismáticos a esta posición antes de usarlos.

• Enfoque

1. Cierre su ojo derecho y apunte a un objeto con el ojo izquierdo. Enfoque los prismáticos haciendo girar el mando de enfoque central hasta que la imagen sea nítida y clara.
2. Abra su ojo derecho y cierre su ojo izquierdo. Gire el ocular derecho hasta que el objeto apuntado se vea nítido y claro. Tome nota del ajuste sobre la escala dióptrica para uso posterior.
3. Sus prismáticos deberían estar ahora ajustados a sus ojos. Ahora puede enfocarse cualquier distancia simplemente girando el mando de enfoque central.

• Ajuste del ocular

Sus prismáticos están equipados con

FERNGLAS 8X 42 JUM1015 / FERNGLAS 10X 42 JUM1016

GEBRAUCHSANLEITUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Gerät aus der **NUM'AXES** Produktreihe entschieden haben. Machen Sie sich vor der Inbetriebnahme und dem ersten Gebrauch mit dem Fernglas vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die wichtigen Sicherheitshinweise. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf.

• Vorstellung des Gerätes

1. Okular
2. Einstellrädchen
3. Stülpmuscheln
4. Schlaufe-Durchgang
5. Prismen
6. Gewinde für Tripod-Adapter
7. Objektiv
8. Dioptrie-Einstellung

**• Technische Merkmale**

	JUM1015	JUM1016
Vergrößerung	8x	10x
Objektivlinse	42 mm	42 mm
Fokusierung	zentrum-Mechanismus	zentrum-Mechanismus
Prismensystem	dachkantprismen	dachkantprismen
Gläser und Prismen	Bak-4 Prismen	Bak-4 Prismen
Linsen-Beschichtungen	mehrachbeschichtungen	mehrachbeschichtungen
Sehfeld	123m@1000m	98m@1000m
Mini Fokussierungsabstand	2 m	2 m
Augenabstand	18,5 mm	15 mm
Austrittspupille	4,9 mm	4 mm
Umkippbare und flexible Augenmuschel	✓	✓
100% Wasserdicht/Antibeschlag	✓	✓
Schwimmend	✓	✓
Faltbar Augenschutz und Objektivdeckel	✓	✓
Stativ anpassbar	✓	✓
Abmessungen	155x135x55 mm	155x135x55 mm
Gewicht	650 g	655 g

• Einstellen des Augenabstandes

Der Abstand zwischen den Augen, der so genannte "Pupillenabstand", variiert von Mensch zu Mensch. Um eine optimale Einstellung zwischen Okular und Auge zu erreichen, führen Sie bitte folgende Schritte aus:

1. Halten Sie das Fernglas ganz normal vor Ihre Augen.
2. Halten Sie beide Objektive fest. Bewegen Sie die beiden Objektive gegeneinander, bis Sie einen einzigen Bildkreis sehen. Stellen Sie Ihr Fernglas vor jedem Einsatz auf die Position ein.

• Feineinstellung

1. Schließen Sie das rechte Auge, und beobachten Sie das Objekt nur mit dem linken Auge. Stellen Sie das Fernglas durch Bewegung des Mitteltriebs so ein, dass Sie ein scharzes und klares Bild sehen.
2. Öffnen Sie das rechte Auge und schließen das linke. Drehen Sie das Rechte Okular, bis Sie das Objekt scharf und klar sehen. Merken Sie sich die Einstellung der Dioptrioskala für spätere Beobachtungen.
3. Beide Ferngläser sind jetzt scharf eingestellt. Und sie brauchen nur den Mitteltrieb zu benutzen, um Beobachtungsgegenstände in verschiedener Entfernung scharf einzustellen.

• Einstellen der Augenmuscheln

Ihr Fernglas ist mit hochdrehbaren Augenmuscheln ausgestattet, um den Anwendungskomfort zu erhöhen und das Eindringen von Außenlicht zu verhindern. Wenn Sie kein Brillenträger sind, drehen Sie die Augenmuscheln gegen den Uhrzeigersinn nach oben, bis sie in der obersten Stellung einrasten. Wenn Sie Brillenträger sind, richten Sie die Augenmuscheln in die untere Stellung bringen. Dadurch befinden sich Ihre Augen näher an der Fernglaslinse und Sie können das gesamte Sehfeld überblicken. Zum Herunterdrehen aus der hochgedrehten Position drehen Sie die Augenmuscheln einfach im Uhrzeigersinn.

• Anbringen des Tragegurtes

Fädeln Sie die Enden des Tragegurts durch die Gurtösen auf beiden Seiten des Fernglases, dann zurück durch Plastikschnalle. Stellen Sie die Position des um Ihren Hals hängenden Fernglases auf Ihrer Brust so ein, wie Sie es bevorzugen, indem Sie die Länge des durch die öse und die Schnalle reichenden Gurtteils (auf beiden Seiten gleich lang) ändern.

• Handhabungshinweise

1. Nehmen Sie niemals Ihr Fernglas zur Reinigung auseinander.
2. Mit Ihrem Fernglas, das ein hoch Präzision Optisch Instrument ist, sollen Sie vorsichtig u.a. auch beim Transport umgehen. Setzen Sie das Fernglas keinen harten Stößen aus. Legen Sie es auf harten Oberflächen behutsam ab.
3. Bei längerer Nichtverwendung Ihres Fernglases, empfehlen wir Ihnen Okular und Objektivabdeckungen an die richtige Stelle zu lassen,
4. Setzen Sie Ihr Fernglas Wärmequelle aus. Andernfalls droht Beschädigung der inneren Olüngsmittel.
5. Lagern Sie das Fernglas kühle und trocken.

! SCHAUEN SIE MIT IHREM FERNGLAS NIEMALS DIREKT IN DIE SONNE, DA DIES ZU SCHWERWIEGENDEN AUGENVERLETZUNGEN FÜHREN KANN !

• Reinigung

1. Um Schmutz oder Fingerabdrücke zu entfernen, reinigen Sie die Linsen mit einem weichen Baumwolltuch in kreisförmigen Bewegungen. Die Verwendung von groben Materialien oder unnötigen Reiben können die Linsenoberfläche zerkratzen und mit der Zeit dauerhaft beschädigen. Das enthaltene waschbare Mikrofaser-Reinigungstuch ist ideal für die routinemäßige Reinigung der optischen Oberflächen. Hauchen Sie die Linse an und reiben Sie die Oberfläche behutsam mit dem Mikrofertuch.
2. Für eine gründlichere Reinigung lässt sich ein Kameralinsentuch und Kameralinsenpflegemittel oder Isopropanolalkohol verwenden. Geben Sie das Pflegemittel stets auf das Tuch – niemals direkt auf die Linse.

• Beim nicht Funktionieren Ihres Gerätes

Bevor Sie den Grund einer Panne auf Ihr Gerät zurückführen, lesen Sie unbedingt diese Anleitung nach und prüfen Sie.

Sollte das Gerät auch weiterhin nicht einwandfrei arbeiten, wenden Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler oder mit **NUM'AXES (+33.2.38.69.96.27 oder export@numaxes.com)**.

Gemäß des Ausmaßes der Funktionsstörung müssen Sie vielleicht Ihr Gerät an einsenden damit es repariert und getestet wird.

Für alle Reparatur braucht der folgende Dinge zwingend erforderlich:

- das komplette Gerät
- den Einkaufsbeleg (die Rechnung oder den Kassenzettel)

Der Kundendienst wird Ihnen die Reparatur berechnen, wenn alle Beweise nicht vorliegen.

• Garantie

NUM'AXES garantiert das Produkt gegen Fabrikationsfehler für eine Zeit von 30 Jahren ab Kaufdatum. Die Frachtkosten für Hin-und Rücksendung des Produkts trägt ausschließlich der Käufer.

• Garantiebedingungen

1. Die Garantie kann nur dann gewährt werden, wenn der Kaufbeweis (Rechnung oder Kassenbeleg) dem Händler oder der Firma NUM'AXES vorliegt.
2. Die Garantie erstreckt sich nicht auf folgende Bereiche:
 - o Transportrisiken direkter oder indirekter Art, die durch Rücksendung des Produkts an NUM'AXES entstehen.
 - o Beschädigungen des Produkts, die durch Fahrärsigkeit oder Bedienungsfehler bedingt sind (unsachgemäße Bedienung, Nichtbeachtung der Betriebsanleitung, oder ungewollte Schäden z.B. Bruch oder Risse, Wassereinbruch, Reparaturen, die von nicht autorisierten Stellen durchgeführt werden).
 - o Der Verlust oder Diebstahl.
3. Wird das Produkt als Fehlerhaft erkannt, kann NUM'AXES es ersetzen oder reparieren.
4. Rechtsmittel gegen NUM'AXES, insbesondere bei unsachgemäßem Gebrauch oder technischem Defekt des Gerätes, können in keiner Form geltend gemacht werden.
5. NUM'AXES behält sich das Recht vor, die Eigenschaften seiner Produkte zur technischen Verbesserung bzw. zur Einhaltung von neuen Vorschriften zu verändern.
6. Die in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Informationen können ohne Voranmeldung geändert werden.
7. Die Fotos und Zeichnungen können von den Produkten abweichen.

• Registrieren Ihres Produktes

Ihr Produkt kann auf unserer Website unter www.numaxes.com registriert werden.

NUM'AXES
Z.A.C. des Aulnaies - 745 rue de la Bergeresse - C.S. 30157
45161 OLIVET CEDEX - FRANCE
Tél + 33 (0)2 38 69 96 27 / Fax +33 (0)2 38 63 31 00
export@numaxes.com / www.numaxes.com

BINOCOLO 8X 42 JUM1015 / BINOCOLO 10X 42 JUM1016

MANUALE ISTRUZIONI

Vi ringraziamo di avere scelto un apparecchio della gamma **NUM'AXES**. Prima di utilizzare il prodotto, leggete attentamente le istruzioni di questa guida che conserverete per tutte le ulteriori referenze.

• Presentazione del prodotto

1. Oculari
2. Ghiera di messa a fuoco centrale
3. Bordi degli oculari retrattili
4. Occhiali per tracolla
5. Prismi
6. Cardine per adattatore per treppiede
7. Obiettivo
8. Anello di regolazione diottrica

**• Caratteristiche tecniche**

	JUM1015	JUM1016
Ingrandimento	8x	10x
Obiettivo	42 mm	42 mm
Sistema di messa a fuoco	Centrale	Centrale
Sistema di prismi	Prisma a tetto	Prisma a tetto
Tipo di lenti	BaK-4	BaK-4
Trattamento lenti	Multistrato	Multistrato
Campo visivo	123m@1000m	98m@1000m
Distanza minima di messa a fuoco	2 m	2 m
Estrazione pupillare	18,5 mm	15 mm
Pupilla di uscita	4,9 mm	4 mm
Bordi degli oculari flessibili e retrattili	✓	✓
100% impermeabile/antinebbia	✓	✓
Galleggianti	✓	✓
Copriobiettivi e copri-lenti pieghevoli	✓	✓
Compatibile con treppiede	✓	✓
Dimensioni	155x135x55 mm	155x135x55 mm
Peso	650 g	655 g

• Regolazione della distanza fra gli occhi

La distanza fra gli occhi, o "distanza interpupillare", varia da persona a persona. Per ottenere il perfetto allineamento delle lenti rispetto ai vostri occhi, compiere queste semplici operazioni.

1. Tenere il binocolo nella posizione di visione normale.
2. Afferrando saldamente i due cannocchiali del binocolo, avvicinarli o allontanarli fino a quando non si vede un unico campo circolare. Prima di ogni uso, rimettere sempre il binocolo in questa posizione.

• Messa a fuoco precisa

1. Chiudete l'occhio destro e osservate l'oggetto solo con l'occhio sinistro. Mettete a fuoco il binocolo movendo la rotella per la messa a fuoco in modo che appare un'immagine chiara e nitida.
2. Aprite l'occhio destro e chiudete quello sinistro. Girate l'oculare destro fino a che l'oggetto appaia chiaramente e nitidamente. Annotate il valore impostato sulla scala diottrica per l'uso successivo.
3. Adesso entrambe le lenti del binocolo sono messe a fuoco e basta usare la rotella per la messa a fuoco per osservare oggetti di qualsiasi distanza.

• Registrazione di bordi degli oculari

Il binocolo è provvisto di bordi degli oculari pieghevoli progettate per maggiore comodità di osservazione e per escludere la luce esterna.

Per coloro che non indossano occhiali, piegare le bordi degli oculari verso l'alto ruotandole in senso antiorario finché non sono completamente bloccate nella posizione "su".

Se si indossano occhiali, assicurarsi che le bordi degli oculari siano in posizione "giù"; ciò consentirà di avere gli occhi più vicini alle lenti del binocolo permettendo così di osservare l'intero campo visivo. Per abbassare le bordi degli oculari dalla posizione estrema "su" ruotare semplicemente in senso orario.

• Attacco della tracolla

Infilare le estremità della tracolla negli occhiali posti su ciascun lato del binocolo e poi ancora nella fibbia in plastica. Regolare la posizione del binocolo sul petto in modo da tenerlo a tracolla a piacere cambiando la lunghezza della parte di cinghia che passa attraverso l'occhiello e la fibbia (in modo da ottenere un'uguale lunghezza su ciascun lato).

• Precauzioni per l'uso

1. Non smontate mai il binocolo per una pulizia interna.
2. Il vostro binocolo è uno strumento ottico di precisione che necessita di essere maneggiato e trasportato con la maggior precauzione possibile. Evitare urti bruschi. Appoggiare delicatamente il binocolo su superfici dure.
3. Nei periodi in cui il binocolo non è utilizzato, si consiglia vivamente di mantenere gli appositi copri-objettivi e copri-lenti montati sul dispositivo.
4. Evitare l'avvicinamento del dispositivo a fonti di calore in quanto potrebbero danneggiarsi i sistemi interni lubrificati del binocolo.
5. Conservare in un luogo fresco e asciutto.

NON GUARDARE DIRETTAMENTE IL SOLE ATTRAVERSO IL BINOCOLO IN QUANTO GLI OCCHI POTREBBERO VENIRE SERIAMENTE DANNEGGIATI

• Pulizia

1. Il panno lavabile di pulizia in microfibra in dotazione è ideale per la pulitura ordinaria delle ottiche. Respirare leggermente sulle lenti per fornire una piccola quantità di umidità, quindi sfregare delicatamente le lenti con il panno in microfibra con un movimento circolare.
2. Per una pulizia più radicale, si può usare un tessuto per lenti e un fluido per la pulizia delle lenti di tipo fotografico oppure alcool isopropilico. Applicare sempre il liquido sul panno di pulizia, mai direttamente sulle lenti.

• In caso di malfunzionamento

Assicuratevi che il problema riscontrato non sia dovuto ad errori di utilizzo.
Se il problema persiste contattate il vostro rivenditore di fiducia o **NUM'AXES (+33.2.38.69.96.27 o export@numaxes.com)** prima di inviare il prodotto in riparazione.

Nel caso in cui sia necessario inviare il prodotto al servizio assistenza clienti, documentate con una chiara descrizione il difetto riscontrato. Il servizio assistenza clienti provvederà alla riparazione o sostituzione del prodotto.

• Garanzia

NUM'AXES garantisce il prodotto contro difetti di fabbricazione per 30 anni dalla data di acquisto. Le spese di trasporto, andata e ritorno